8×3 方格　正面：476x377.7mm

UK УКРАЇНСЬКИЙ

Перед використанням трубки слід обов'язково переглянути наступну інформацію.

Плавець використовує трубку, щоб дихати під водою, коли обличчя занурене у воду.

УВАГА:
- Цей продукт призначений тільки для підводного плавання. Перед використанням трубки користувач повинен заздалегідь пройти тренування з підводного плавання.
- Використовуйте трубку тільки перебуваючи у воді.
- Продукт призначений для відпочинку та не розрахований для змагань з плавання. Переконайтеся, що ви перебуваєте в хорошому фізичному стані перед використанням продукту.
- Використання цього продукту дітьми має здійснюватися під безпосереднім наглядом дорослих на мілині.
- Перевіряйте стан продукту перед кожним використанням. Щоб запобігти серйозній травмі та/або смерті. Не використовуйте продукт, якщо знайшли будь-який дефект.
- Не робіть жодних змін у продукті.
- Небезпечно збільшувати довжину трубки. Додавання будь-яких сторонніх предметів в цей продукт може викликати потенційну не безпеку для життя!
- Розмір трубки необхідно підбирати, зважаючи на обсяг легенів користувача. Трубки, позначені «EN1972 Cl. A» повинні використовувати люди з великим обсягом легенів, водночас трубки з маркуванням «EN1972 Cl. B» повинні використовувати люди з малим обсягом легенів (наприклад, діти).

ВИКОРИСТАННЯ:
1. Необхідно навчитися правильно користуватися цим знаряддям для забезпечення вашої безпеки й більшого задоволення від його використання. Уважно прочитайте всі інструкції, що надаються, перед тим, як зайти до води.
2. Прикріпіть тримач трубки до ремінця маски. Потім вдягніть маску на обличчя.
3. Розташуйте трубку у потрібному положенні, використовуючи тримач для трубки.
4. Видуйте воду, що потрапила до трубки, сильним вдуванням у загубник, щоб спорожнити її. Дихайте плавно, плаваючи з маскою й трубкою, та вода не потраплятиме до трубки.
5. Перш ніж увійти до води, переконайтеся, що трубку належним чином встановлено в загубник і надійно прикріплено до ремінця маски тримачем трубки.
6. Кольорова наклейка або пластиковий сегмент на верхній частині трубки дозволяють плавцю бути більш помітним при плаванні під поверхнею води.
7. Спробуйте використовувати знаряддя, перебуваючи на мілині.
8. Майте на увазі, якщо ви далеко запливете, на зворотний шлях може забракувати сил.

ДОГЛЯД ТА ЗБЕРІГАННЯ:
- Ретельно прополіскуйте трубку прісною водою та видаляйте будь-які сторонні частки після кожного використання.
- Дайте трубці повністю висохнути.
- Зберігайте у сухому, прохолодному й темному місці. Не згинайте й не придавлюйте продукт при зберіганні та транспортуванні.
- Не допускайте надмірного впливу сонячних променів і повітря.
- Не допускайте контакту із оліями й мастилами. Зверніть увагу, що деякі креми й лосьйони від сонця містять олії.
- Уникайте прямого впливу джерел тепла й контакту з гарячими поверхнями (температура > 60 °C або 140 °F).

HR HRVATSKI

Prije korištenja disalice uzmite u obzir sljedeće informacije.

Disalicu koristi plivač kako bi disao tijekom ronjenja po površini s podronjenom glavom.

UPOZORENJE:
- Proizvod je namijenjen samo za ronjenje po površini. Korisnik bi uvijek trebao vježbati ronjenje po površini prije korištenja disalice.
- Disalicu koristite samo u vodi.
- Proizvod je namijenjen rekreacijskom ronjenju, a ne za obuku za natjecateljsko ronjenje. Pobrinite se da ste u dobrom tjelesnom stanju prije korištenja ovog proizvoda.
- Ako ovaj proizvod koriste djeca u plićini, ona moraju biti pod direktnim nadzorom odrasle osobe.
- Isprobajte stanje proizvoda prije svakog korištenja. Kako biste spriječili ozbiljnu ozljedu i/ili smrt. Prestanite ga koristiti ako otkrijete bilo koje oštećenje.
- Nemojte poduzimati nikakve izmjene na proizvodu.
- Opasno je produljivati disalicu. Dodavanje stranih predmeta na ovaj proizvod povećava opasnost po život!
- Veličina disalice odgovara kapacitetu pluća korisnika. Disalice oznake "EN1972 Cl. A" trebaju koristiti osobe većeg kapaciteta pluća, a disalice oznake EN1972 Cl. B" trebaju koristiti osobe manjeg kapaciteta pluća (npr. djeca).

UPORABA:
1. 1.Radi sigurnosti i većeg užitka, naučite se ispravno koristiti ovom opremom. Prije ulaska u vodu, pažljivo pročitajte sve priložene upute.
2. 2.Stavite držač disalice na traku maske. Namjestite masku na vaše lice.
3. 3.Stavite disalicu u odgovarajući položaj koristeći držač disalice.
4. 4.Ispuhnite vodu koja ulazi u disalicu snažnim puhanjem u usnik kako biste ispraznili cijev disalice. Prilikom ronjenja po površini dišite lagano pazeći da voda ne uđe u cijev.
5. Prije ulaska u vodu uvjerite se da je cijev pravilno utaknuta u usnik i da se držač čvrsto drži disalicu na traci maske.
6. Naljepnica u boji na plastičnom vrhu cijevi čini plivača uočljivijim dok roni po površini.
7. Vježbajte koristiti opremu u plićini.
8. Uvijek imajte na umu daljinu koju ste preplivali, jer bi povratak mogao biti iscrpljujuć.

NJEGA I ODRŽAVANJE:
- Disalicu nakon uporabe temeljito isperite čistom vodom i uklonite prljavštinu.
- Ostavite disalicu na zraku da se potpuno osuši.
- Držite je na hladnom, suhom i tamnom mjestu. Pazite da se ne deformira ili zdrobi tijekom skladištenja ili prijevoza.
- Izbjegavajte nepotrebno izlaganje sunčevu svjetlu i zraku.
- Izbjegavajte kontakt s uljima i mastima. Neke kreme za sunčanje i losioni sadrže ulje.
- Izbjegavajte izlaganje izravnim izvorima topline i dodir s vrućim
- površinama (temperature > 60° C ili 140° F).

SL SLOVENSKI

Pomembno je, da pred uporabo svoje dihalke preberete naslednje informacije.

Plavalec uporablja dihalko za dihanje med površinskim potapljanjem.

OPOZORILO:
- Ta izdelek je zasnovan samo za snorklanje. Uporabnik mora pred uporabo dihalke vedno vaditi snorklanje.
- Dihalko uporabljajte samo v vodi.
- Izdelek je namenjen rekreacijski rabi in ne treningom tekmovalnega plavanja. Pred uporabo izdelka se prepričajte, da ste telesno dobro pripravljeni.
- Otroci morajo biti pri uporabi tega izdelka pod neposrednim nadzorom odraslih oseb in v plitvi vodi.
- Pred vsako uporabo preverite stanje izdelka. Preprečite hude
- telesne poškodbe in/ali smrt. Če ugotovite kakršno koli poškodbo, prenehajte uporabljati izdelek.
- Ne spreminjajte izdelka.
- Podaljševanje dihalke je nevarno. Dodajanje kakršnega koli tujega predmeta na ta izdelek lahko povzroči možno smrtno nevarnost!
- Velikost dihalke je povezana s kapaciteto pljuč uporabnika. Dihalke
- z oznako »EN1972 Cl. A« so namenjene osebam z veliko kapaciteto pljuč, dihalke z oznako »EN1972 Cl. B« so namenjene osebam z majhno kapaciteto pljuč (npr. otrokom).

UPORABA:
1. 1.Zaradi varnosti in večjega užitka se naučite pravilno uporabljati to opremo. Pred vstopom v vodo temeljito preberite vsa priložena
2. navodila.
3. 2.Pritrdite držalo dihalke na trak maske. Nato si nadenite masko
4. na obraz.
5. 3.S pomočjo držala dihalke postavite dihalko v ustrezen položaj.
6. 4.Izpihajte vodo, ki vstopa v dihalko, pri čemer močno pihnite v ustnik, da izpraznite cev dihalke. Pri snorklanju dihajte umirjeno in pazite,
7. da voda ne vstopi v cev.
8. 5.Pred vstopom v vodo preverite, ali je cev pravilno vstavljena v ustnik in ali je dihalka s pomočjo držala dihalke pritrjena na trak maske.
9. 6.Z barvno nalepko ali plastičnim zaključkom na koncu cevi je plavalec pri površinskem potapljanju bolje viden.
10. 7.Vadite uporabo opreme med stanjem v plitvi vodi.

118.Bodite pozorni na to, kako daleč ste odplavali; pot nazaj je lahko utrudljiva.

NEGA IN VZDRŽEVANJE:
- Temeljito izperite dihalko s svežo vodo in po vsaki uporabi odstranite morebitno umazanijo.
- Dihalka naj se na zraku popolnoma posuši.
- Hranite izdelek na hladnem, suhem in temnem mestu. Pazite, da se med shranjevanjem in transportom ne izkrivi in ne zdrobi.
- Izogibajte se nepotrebnemu izpostavljanju sončni svetlobi in zraku.
- Izogibajte se stiku z olji in mastmi. Nekatere kreme in losjoni za zaščito pred soncem vsebujejo olja.
- Izogibajte se neposrednemu izpostavljanju virom toplote in stiku z vročimi površinami (temperatura > 60 °C).

BS BOSANSKI

Prije upotrebe disalice važno je da imate na umu sljedeće informacije.

Plivač koristi disalicu da udahne dok pliva po površini sa zaronjenim licem.

UPOZORENJE:
- Ovaj proizvod je namijenjen samo za ronjenje. Korisnik bi uvijek trebalo da vježba ronjenje s disalicom prije nego što upotrijebi disalicu.
- Koristite disalicu samo u vodi.
- Proizvod je namijenjen za rekreaciju i ne za vježbanje za takmičenja u plivanju. Uvjerite se da ste u dobrom fizičkom stanju prije upotrebe proizvoda.
- Djeca mogu da koriste ovaj proizvod isključivo pod direktnim nadzorom odraslih u plitkoj vodi.
- Ispitajte stanje proizvoda prije svake upotrebe. Da biste spriječili ozbiljne povrede i / ili smrt. Prekinite korištenje proizvoda ukoliko se pronađe bilo kakvo oštećenje.
- Ne vršite nikakve modifikacije na proizvodu.
- Opasno je produžiti dužinu disalice. Dodavanje stranih predmeta ovom proizvodu može izazvati potencijalnu opasnost po život!
- Veličina disalice zavisi od kapaciteta pluća korisnika. Disalice označene s „EN1972 Cl. A" koriste ljudi s velikim kapacitetom
- pluća dok disalice označene s „EN1972 Cl. B" koriste ljudi s malim kapacitetom pluća (npr. djeca).

NAMJENA:
1. Radi sigurnosti i većeg uživanja naučite da pravilno koristite ovu opremu. Prije ulaska u vodu pažljivo pročitajte sva priložena uputstva.
2. Pričvrstite držač disalice za traku maske. Zatim stavite masku na licu.
3. Stavite disalicu u pravu poziciju pomoću držača disalice.
4. Izduvajte vodu koja ulazi u disalicu tako što ćete jako dunuti u otvor za usta kako biste ispraznili cijev za ronjenje. Tokom ronjenja s površine dišite nesmetano, pažljivo obraćajući pažnja da voda ne ulazi u cijev.
5. Prije nego što uđete u vodu, provjerite da li je cijev ispravno postavljena u otvor za usta i da je disalica čvrsto pričvršćena na traku za masku pomoću držača.
6. Obojena naljepnica ili plastični terminal na vrhu cijevi čini plivača vidljivijim prilikom plivanja po površini.
7. Vježbajte koristeći opremu dok stojite u plitkoj vodi.
8. Imajte na umu koliko ste daleko otplivali, povratak plivajući može biti iscrpljujući.

NJEGA I ODRŽAVANJE:
- Dobro isperite disalicu čistom vodom i uklonite bilo kakve ostatke poslije svake upotrebe.
- Potpuno osušite disalicu.
- Čuvajte na hladnom, suvom mestu i u mraku. Nemojte iskrivljavati
- ili pritiskati prilikom skladištenja i transporta.
- Izbjegavajte nepotrebno izlaganje suncu i vazduhu.
- Izbjegavajte dodir s uljem ili mastima. Neke kreme i losioni za zaštitu od sunca imaju uljanu konzistenciju.
- Izbjegavajte izlaganje direktnim izvorima toplote i dodir sa zagrijanim površinama (temperature > 60 °C ili > 140 °F).

EN
DE
FR
IT
SV
ES
NL

NO
DA
FI
PL
CS
HU
SK

UK
HR
SL
BS
SR
BG
RO

TR
EL
AR
ZH
ZH-TW
THAI
PT

FIREFLY

TRUE TO MY CORE

SR SRPSKI

Pre upotrebe svoje maske važno je da vodite računa o sledećim Pre upotrebe svoje disaljke važno je da vodite računa o sledećim informacijama.

Ovu disaljku, kada roni na površini, koristi plivač da bi disao pri čemu je lice uronjeno.

UPOZORENJE:
- Ovaj proizvod je projektovan samo za ronjenje s disaljkom. Korisnik treba uvek da vežba ronjenje s disaljkom pre upotrebe disaljke.
- Koristite disaljku samo u vodi.
- Proizvod je predviđen za upotrebu u obuci za rekreativno i netakmičarsko plivanje. Vodite računa da ste u dobrom fizičkom stanju pre korišćenja ovog proizvoda.
- Neophodno je da se upotreba ovog proizvoda od strane dece uz direktan nadzor odraslih izvodi u plitkoj vodi.
- Ispitajte stanje proizvoda pre svake upotrebe. Da biste sprečili ozbiljnu povredu i/ili smrt. Prekinite korišćenje ovog proizvoda ako pronađete bilo kakvo oštećenje.
- Nemojte da vršite nikakve modifikacije na ovom proizvodu.
- Opasno je produžavati disaljku. Dodavanje bilo kakvih stranih tela ovom proizvodu može prouzrokovati potencijalnu opasnost po život!
- Veličina disaljke je povezana sa kapacitetom pluća određenog korisnika. Disaljke nose oznaku "EN1972 Cl. A" treba da koriste ljudi sa velikim kapacitetom pluća dok disaljke sa oznakama EN1972 Cl. B" treba da koriste ljudi sa malim kapacitetom pluća (npr. deca).

NAMENA:
1. Radi bezbednosti i većeg uživanja naučite da koristite ovu opremu pravilno. Pre ulaska u vodu pročitajte sva priložena uputstva pažljivo.
2. Pričvrstite držač disaljke na remen maske. Onda nosite masku na licu.
3. Stavite disaljku pravilno, koristeći držač disaljke.
4. Izduvajte vodu koja uđe u disaljku, duvajući jako u usnik da biste ispraznili cev disaljke. Kada ronite s disaljkom dišite ravnomerno vodeći računa da voda ne uđe u cev.
5. Pre ulaska u vodu proverite da li je cev pravilno postavljena u usnik i da li je disaljka čvrsto spojena na remen maske pomoću držača disaljke.
6. Nalepnica u boji ili plastični terminal na vrhu cevi čini plivača vidljivijim pri isplivavanju.
7. Vežbajte koristeći opremu dok stojite u plitkoj vodi.
8. Imajte na umu koliko ste daleko otplivali; povratak može biti iscrpljujući.

NEGA I ODRŽAVANJE:
- Dobro isperite disaljku čistom vodom i uklonite bilo kakve ostatke posle svake upotrebe.
- Ostavite disaljku na vazduhu da se potpuno osuši.
- Čuvajte na hladnom, suvom mestu i u tami. Nemojte iskriviti ili gnječiti tokom skladištenja i transporta.
- Izbegavajte nepotrebno izlaganje suncu i vazduhu.
- Izbegavajte dodir sa uljem ili mastima. Neke kreme i losioni za zaštitu od sunca imaju uljanu konzistenciju.
- Izbegavajte izlaganje direktnim izvorima toplote i dodir sa zagrejanim površinama (temperature > 60° C ili 140° F).

BG БЪЛГАРСКИ

Преди да използвате вашия шнорхел, е важно да вземете под внимание следната информация.

Шнорхелът се използва от плувеца за дишане, когато е изваден на повърхността, докато лицето е потопено.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:
- Този продукт е предназначен само за гмуркане. Потребителят винаги трябва да се е гмуркал с шнорхел, преди да използва шнорхела.
- Използвайте шнорхела само във вода.
- Продуктът е предназначен за развлекателна цел, а не за
- обучение по състезателно плуване. Уверете се, че сте в добро физическо състояние, преди да използвате продукта.
- Употребата на този продукт от деца трябва да се извършва под пряко наблюдение на възрастни в плитки води.
- Проверявайте състоянието на продукта преди всяка употреба. За да се предотврати сериозно нараняване и / или смърт. Преустановете използването на продукта, ако установите повреда.
- Не правете никакви промени по продукта.
- Опасно е да се удължава дължината на шнорхела. Добавянето на чужди предмети към този продукт може да доведе до потенциална опасност за живота!
- Размерът на шнорхел е свързан с капацитета на белите дробове на потребителя. Шнорхелът е обозначен с "EN1972 Cl. A" трябва да се използва от хора с голям капацитет на белите дробове, докато шнорхели, маркирани с EN1972 Cl. B" трябва да се използват от хора с малък белодробен капацитет (например деца).

УПОТРЕБА:
1. За по-голяма безопасност и по-голямо удоволствие се научете да използвате това оборудване правилно. Преди да влезете във водата, прочетете внимателно всички приложени инструкции.
2. Прикрепете държача на шнорхела към ремъка на маската. След това сложете маската на лицето си.
3. Поставете шнорхела в правилната позиция, като използвате държача на шнорхела.
4. Издухвайте водата, която навлиза в шнорхела, издухвайки силно в мундщука, за да изпразните тръбата на шнорхела. Когато се гмуркате с шнорхел внимавайте, водата не влиза в тръбата.
5. Преди да влезете във водата, уверете се, че тръбата е поставена правилно в мундщука и шнорхелът е здраво прикрепен към лентата на маската от държача на шнорхела.
6. Цветният стикер или пластмасовият терминал отгоре на тръбата правят плувеца по-видим на повърхността.
7. Практикувайте с оборудването в плитка вода.
8. Мислете докъде сте стигнали; връщане може да е изтощително.

ГРИЖА И ПОДДРЪЖКА:
- Изплакнете шнорхела с чиста вода и отстранете всички остатъци след всяка употреба.
- Изсушете шнорхела напълно.
- Да се съхранява на хладно, сухо място и на тъмно. Не деформирайте или смачквайте по време на съхранение и транспортиране.
- Да се избягва излишно излагане на слънчева светлина и въздух.
- Да се избягва контакт с масла и греси. Някои слънчеви кремове и лосиони са с мазен състав.
- Да се избягва излагане на директни източници на топлина и контакта с горещи повърхности (температури > 60° С или 140° F).

RO ROMÂN

Înainte de a folosi echipamentul de snorkeling este important să reţineţi următoarele informaţii.

Snorkelul este folosit de înotător pentru a respira când iese la suprafaţă având apa scufundată.

AVERTISMENT:
- Acest produs a fost conceput doar pentru snorkeling. Utilizatorul trebuie să exerseze întotdeauna înainte de a folosi snorkelul.
- Folosiţi snorkelul doar în apă.
- Acest produs a fost conceput pentru uz recreaţional şi nu pentru antrenamente competitive. Asiguraţi-vă că sunteţi într-o stare fizică bună înainte de a folosi produsul.
- Utilizarea acestui produs de către copii trebuie supravegheată de adulţi în apă de mică dimensiune.
- Examinaţi starea produsului înaintea fiecărei utilizări. Pentru a preveni accidente grave şi / sau decesul. Nu mai folosiţi produsul dacă depistaţi defecţiuni.
- Nu aduceţi modificări produsului.
- Este periculos să prelungiţi lungimea snorkelului. Adăugarea de obiecte externe la acest produs poate cauza pericole mortale!
- Dimensiunea snorkelului este corelată cu capacitatea pulmonară a utilizatorului. Snorkelurile marcate cu "EN1972 Cl. A" trebuie folosite de persoane cu capacitate pulmonară mare iar cele marcate cu EN1972 Cl. B" trebuie folosite de persoane cu capacitate pulmonară redusă (de ex. copii).

UTILIZAREA:
1. Pentru siguranţă şi pentru vă bucura la maxim folosiţi în mod corect acest produs. Înainte de a intra în apă citiţi toate instrucţiunile ataşate.
2. Fixaţi suportul snorkelului de banda măştii. Apoi puneţi masca pe faţă.
3. Puneţi snorkelul în poziţia corectă folosind suportul acestuia.
4. Eliminaţi apa ce pătrunde în snorkel suflând cu putere în gura tubului de snorkel. Când vă scufundaţi respiraţi lent şi fiţi atenţi ca apa să nu intre în tub.
5. Înainte de a pătrunde în apă asiguraţi-vă că tubul este setat corect în gură şi snorkelul este fixat bine de banda măştii de suportul snorkelului.
6. Autocolantul colorat sau terminalul de plastic din partea de sus a tubului face înotătorul mai vizibil când iese la suprafaţă.
7. Exersaţi folosirea echipamentului stând în apă puţin adâncă.
8. Reţineţi cât aţi înotat; drumul înapoi s-ar putea să fie extenuant.

ÎNGRIJIREA ŞI ÎNTREŢINEREA:
- Spălaţi bine snorkelul cu apă curată şi îndepărtaţi murdăria după fiecare utilizare.
- Uscaţi la aer complet snorkelul.
- Depozitaţi într-un loc răcoros, uscat şi la întuneric. Nu distorsionaţi şi nu striviţi la depozitare şi transport.
- Evitaţi expunerea inutilă la soare şi aer.
- Evitaţi contactul cu uleiuri şi unsori. Anumite creme solare şi loţiuni conţin uleiuri.
- Evitaţi expunerea la surse directe de căldură şi contactul cu suprafeţele fierbinţi (temperaturi > 60° C sau > 140° F).

TR TÜRKÇE

Şnorkeli kullanmadan önce aşağıdaki bilgilere dikkat etmeniz önemlidir.

Şnorkel, yüzücü suyun üzerinde yüzünü suya daldırmış hâlde yüzerken yüzücünün nefes alması için kullanılır.

UYARI:
- Bu ürün sadece şnorkelle yüzmek için tasarlanmıştır. Kullanıcı, şnorkeli kullanmadan önce daima şnorkelle yüzme pratiği yapmalıdır.
- Şnorkeli sadece suda kullanın.
- Ürün eğlence amaçlıdır, yarışma için yüzme eğitiminde kullanıma uygun değildir. Ürünü kullanmadan önce fiziksel durumunuzun iyi olduğundan emin olun.
- Bu ürün çocuklar tarafından sığ suda, yetişkinlerin gözetiminde kullanılmalıdır.
- Her kullanım öncesi ürünün durumunu inceleyin. Ciddi yaralanmaları ve/veya sağlığa yönelik riskleri önlemek için. Herhangi bir hasar bulunursa ürünü kullanmaya devam etmeyin.
- Ürün üzerinde herhangi bir değişiklik yapmayın.
- Şnorkelin boyunu uzatmak tehlikelidir. Bu ürüne herhangi bir yabancı nesne eklemek potansiyel hayati tehlikeye neden olabilir!
- Şnorkelin ebadı, kullanıcının akciğer kapasitesi ile ilişkilidir. Üzerinde "EN1972 Cl. A" ibaresi yer alan şnorkeller geniş akciğer kapasitesine sahip kişiler tarafından kullanılırken üzerinde "EN1972 Cl. B" ibaresi yer alan şnorkeller küçük akciğer kapasitesine sahip kişiler (ör. çocuklar) tarafından kullanılmalıdır.

KULLANIM:
1. Güvenlik nedeniyle ve daha fazla keyif almak için bu ekipmanı doğru şekilde kullanın. Suya girmeden önce ürünle birlikte verilen talimatları dikkatlice okuyun.
2. Şnorkel tutucuyu maskenin kayışına takın. Ardından maskeyi yüzünüze takın.
3. Şnorkel tutucuyu kullanarak şnorkeli doğru pozisyona getirin.
4. Şnorkel borusunu boşaltmak için ağızlığa kuvvetlice üfleyerek şnorkele giren suyu dışarı atın. Şnorkelle yüzerken suyun boruya girmemesine dikkat ederek sakin bir şekilde nefes alın.
5. Suya girmeden önce borunun ağızlığa doğru şekilde oturtulduğundan ve şnorkelin şnorkel tutucu ile maske kayışına sıkıca takıldığından emin olun.
6. Borunun üstünde bulunan renkli etiket veya plastik uç, yüzücünün şnorkelle yüzerken görünürlüğünü artırır.
7. Sığ suda ayakta durarak ekipmanı kullanma pratiği yapın.
8. Ne kadar açıldığınızı aklınızdan çıkarmayın; dönüş yolu yorucu olabilir.

KORUMA VE BAKIM:
- Her kullanımdan sonra şnorkeli temiz suyla iyice durulayın ve kalıntıları temizleyin.
- Şnorkeli açık havada tamamen kurumaya bırakın.
- Serin, kuru ve ışık almayan bir yerde saklayın. Saklama ve taşıma sırasında yamultmayın veya ezmeyin.
- Güneş ışığına ve havaya aşırı maruz kalmasını önleyin.
- Yağlara ve greslere temas etmesini önleyin. Bazı güneş kremleri ve losyonları yağlı bir bileşime sahiptirler.
- Isı kaynaklarına doğrudan maruz kalmasını ve sıcak yüzeylere (> 60°C veya 140°F sıcaklıktaki) temas etmesini önleyin.

EL ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Πριν χρησιμοποιήσετε τον αναπνευστήρα σας, είναι σημαντικό να διαβάσετε τις ακόλουθες πληροφορίες.

Ο αναπνευστήρας χρησιμοποιείται από τον κολυμβητή για να αναπνέει όταν κολυμπάει στην επιφάνεια με το κεφάλι βυθισμένο στο νερό.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:
- Το συγκεκριμένο προϊόν είναι σχεδιασμένο μόνο για κολύμβηση επιφανείας με χρήση μάσκας και αναπνευστήρα. Ο χρήστης οφείλει πάντα να έχει εξασκηθεί στην κολύμβηση επιφανείας με χρήση μάσκας και αναπνευστήρα πριν χρησιμοποιήσει τον αναπνευστήρα.
- Χρησιμοποιείτε τον αναπνευστήρα μόνο στο νερό.
- Το προϊόν προορίζεται για χρήση στα πλαίσια αναψυχής και όχι αγωνιστικής προπόνησης. Βεβαιωθείτε πως το προϊόν βρίσκεται σε καλή κατάσταση πριν το χρησιμοποιήσετε.
- Η χρήση του προϊόντος από παιδιά επιτρέπεται μόνο υπό την άμεση επίβλεψη ενηλίκων σε αβαθή νερά.
- Ελέγχετε την κατάσταση του προϊόντος πριν από κάθε χρήση. Προς αποτροπή ενδεχόμενου σοβαρού τραυματισμού ή/και
- θανάτου. Σταματήστε να χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν διαπιστώσετε οποιαδήποτε ζημιά.
- Μην επιχειρήσετε να προβείτε σε τροποποιήσεις του προϊόντος.
- Η επιμήκυνση του αναπνευστήρα είναι επικίνδυνη. Η προσθήκη ξένων αντικειμένων σε αυτό το προϊόν ενέχει κίνδυνο για τη ζωή!
- Το μέγεθος του αναπνευστήρα σχετίζεται με την πνευμονική χωρητικότητα του χρήστη. Οι αναπνευστήρες που φέρουν σήμανση «EN1972 Cl. A» πρέπει να χρησιμοποιούνται από άτομα που διαθέτουν υψηλή χωρητικότητα πνευμόνων ενώ οι αναπνευστήρες με σήμανση EN1972 Cl. B» πρέπει να χρησιμοποιούνται από άτομα με μικρή πνευμονική χωρητικότητα (π.χ. παιδιά).

ΧΡΗΣΗ:
1. Μάθετε να χρησιμοποιείτε σωστά το προϊόν για να το χαρείτε περισσότερο και με περισσότερη ασφάλεια. Πριν εισέλθετε στο νερό διαβάστε όλες τις οδηγίες που το συνοδεύουν.
2. Στερεώστε το εξάρτημα συγκράτησης στο λουρί της μάσκας. Μετά φορέστε τη μάσκα στο πρόσωπό σας.
3. Τοποθετήστε τον αναπνευστήρα στη σωστή θέση χρησιμοποιώντας το εξάρτημα συγκράτησης.
4. Εξωθείτε το νερό που εισέρχεται στον αναπνευστήρα φυσώντας δυνατά στο στόμιο για να αδειάσει ο σωλήνας του αναπνευστήρα. Όταν κολυμπάτε στην επιφάνεια αναπνέετε ήρεμα φροντίζοντας να μην εισέρχεται νερό στον αναπνευστήρα.
5. Πριν την είσοδο σας στο νερό βεβαιωθείτε πως ο σωλήνας έχει ρυθμιστεί σωστά στο στόμιο και πως ο αναπνευστήρας έχει στερεωθεί στο λουρί της μάσκας με το εξάρτημα συγκράτησης του αναπνευστήρα.
6. Το χρωματιστό αυτοκόλλητο ή το πλαστικό άκρο του σωλήνα κάνει τον κολυμβητή περισσότερο ευδιάκριτο όταν κολυμπάει στην επιφάνεια του νερού.
7. Εξασκηθείτε στη χρήση του εξοπλισμού σε αβαθή νερά.
8. Έχετε πάντοτε στον νου την απόσταση που έχετε διανύσει, η επιστροφή μπορεί να είναι εξαντλητική.

ΠΕΡΙΠΟΙΗΣΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ:
- Ξεπλύνετε σχολαστικά τον αναπνευστήρα με φρέσκο νερό και αφαιρείτε τις βρωμιές μετά από κάθε χρήση.
- Αφήνετε τον αναπνευστήρα να στεγνώσει εντελώς στον αέρα.
- Να φυλάσσεται σε δροσερό, ξηρό και σκοτεινό μέρος. Να αποφεύγεται η παραμόρφωση ή η σύνθλιψη κατά την αποθήκευση και τη μεταφορά.
- Να αποφεύγεται η περιττή έκθεση στην ηλιακή ακτινοβολία και στον αέρα.
- Να αποφεύγεται η επαφή με λάδια και λιπαντικά γράσα. Ορισμένες κρέμες και λοσιόν αντηλιακής προστασίας έχουν ελαιώδη σύνθεση.
- Να αποφεύγεται κάθε έκθεση σε άμεσες πηγές θερμότητας και η επαφή με καυτές επιφάνειες (θερμοκρασίες > 60° C ή 140° F).

FIREFLY

INTRSPORT International Corporation Europe B.V.
Van Diemenstraat 186, 1013CP, Amsterdam, Netherlands

inquiries@intersport.com

EN Made in China / DE Hergestellt in China / FR Fabriqué en Chine / SV Tillverkad i Kina / ES Hecho en China / IT Fabbricato in Cina / NL Gemaakt in China / NO Laget i Kina / DA Fremstillet i Kina / FI Valmistettu Kiinassa / PL Wyprodukowano w Chinach / CZ Vyrobeno v Číně / HU Gyártási hely: Kína / SK Vyrobené v Číne / UK ВИРОБЛЕНО В КИТАЇ / SL Izdelano na Kitajskem / EL ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΜΕΝΟ ΣΤΗΝ ΚΙΝΑ / HR Proizvedeno u Kini / BS Proizvedeno u Kini / SR Napravljeno u Kini / BG ПРОИЗВЕДЕНО В КИТАЙ / RO Fabricat în China /TR Çin'de üretilmistir / AR نع في الصين / PT Feito na China/ZH 中国制造 / ZH-TW 中國製造 / TH ผลิตในจีน

428716 SS3 II
428720 SS7 II
428724 SS9 II

FR
CET ARTICLE SE TRIE
ASSOCIATION OU MAGASIN OU DÉCHÈTERIE
quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don

EN 1972:2015,Class A

FR
22 PAP
IT Etichettatura ambientale
ES Al Azul

AR الصدمات

من المهم التعرف على المعلومات التالية قبل البدء في استخدام المنتج الخاص بك.

يستخدم السباح أنبوب التنفس للتنفس عندما يطفو على سطح الماء ووجهه مغمور في الماء.

تحذير:
- هذا المنتج مخصص فقط للغطس السطحي. ينبغي للمستخدم دائمًا ممارسة الغطس السطحي قبل استخدام أنبوب التنفس.
- لا يُستخدم أنبوب التنفس إلا داخل الماء.
- المنتج مُعَد لأغراض ترفيهية، وليس لأغراض التدريب على السباحة التنافسية. تأكد من أنَّك في حالة صحية جيدة قبل استخدام المنتج.
- يجب أن يكون استخدام الأطفال لهذا المنتج تحت إشراف مباشر من أشخاص بالغين في مياه ضحلة.
- افحص حالة المنتج قبل كل استخدام؛ لتجنُّب الإصابات الخطيرة أو الوفاة أو كليهما. وتوقف عن استخدام المنتج في حالة وجود أي تلف.
- لا تُجرِ أية تعديلات على المنتج.
- من الخطر أن تُمدد طول أنبوب التنفس؛ حيث إن إضافة أي أجسام غريبة إلى هذا المنتج قد تسبب خطرًا محتملاً على الحياة!
- يرتبط حجم أنبوب التنفس بسعة رئة المستخدم؛ حيث يستخدم الأشخاص ذوو سعة الرئة الكبيرة أنابيب التنفس التي تحمل العلامة"EN1972.CI.A".، بينما يستخدم الأشخاص ذوو سعة الرئة الصغيرة أنابيب التنفس. التي تحمل العلامة "EN1972.CI.B". (على سبيل المثال: الأطفال).

الاستخدام:
1. لأغراض السلامة وللحصول على متعة أكبر، تعلَّم كيفية استخدام هذا المنتج بشكل صحيح. اقرأ جميع التعليمات المرفقة بعناية قبل الدخول إلى الماء.
2. ثبِّت حامل أنبوب التنفس في حزام القناع. ثم ارتدِ القناع على وجهك.
3. ضع أنبوب التنفس في الموضع الصحيح باستخدام حامله.
4. انفخ المياه التي تدخل أنبوب التنفس لإخراجها منه، حيث إن النفخ بقوة في قطعة الفم يُفرغ أنبوب التنفس. تنفس بسلاسة عند ممارسة الغطس السطحي، وانتبه كي لا تدخل المياه إلى الأنبوب.
5. قبل الدخول في الماء، تأكد من أن الأنبوب موضوع بشكل صحيح في قطعة الفم، وأنه مُثبَّت بإحكام في حزام القناع عن طريق حامله.
6. الملصق الملون أو الطرف البلاستيكي الموجود أعلى الأنبوب يجعل السباح مرئيًا أكثر عند الطفو على سطح الماء.
7. تدرَّب على استخدام المنتج أثناء وقوفك في مياه ضحلة.
8. ضع في اعتبارك المسافة التي قطعتها سابحًا، فقد تكون رحلة العودة مرهقة.

العناية والتنظيف:
- اغسل أنبوب التنفس بالماء النقي بعناية، وتخلَّص من أي فضلات بعد كل استخدام.
- اترك أنبوب التنفس ليجف بالهواء تمامًا.
- يُحفظ في مكان بارد وجاف ومظلم. ولا تلويه أو تهرسه في أثناء التخزين والنقل.
- تجنَّب تعريضه لأشعة الشمس المباشرة والهواء دون داعٍ.
- تجنَّب ملامسته للزيوت والشحوم. تحتوي بعض كريمات الشمس ومستحضرات البشرة على مركبات زيتية.
- تجنَّب تعريضه لمصادر الحرارة المباشرة أو ملامسته للأسطح الساخنة. (درجات الحرارة > 60° مئوية أو140° فهرنهايت).

ZH 中文

在使用潜游装备前，请务必注意以下信息。

游泳人员在浮出水面时使用潜游装备进行呼吸，同时将面部浸入水中。

警告:
- 本产品设计仅供潜游之用。用户在使用潜游装备前应始终练习潜游。
- 仅在水中使用潜游装备。
- 本产品旨在用于娱乐性而非竞技性游泳训练。在使用本产品前，请确保身体处于良好状况。
- 儿童必须在成人的直接监督下在浅水区使用本产品。
- 每次使用前，需检查产品状况。为防止发生严重伤害和/或死亡：如果发现任何损坏，请停止使用本产品。
- 请勿对产品做出任何修改。
- 延长潜游装备的长度是一种危险行为。为本产品增加任何异物，可能对生命造成潜在危险！
- 潜游装备的尺寸与使用者的肺活量有关。标注“EN1972 CI A”的潜游装备供肺容量大的人使用，而标注“EN1972 CI B”的潜游装备供肺容量小的人（例如：儿童）使用。

使用:

1.为安全目的以及获得更大乐趣，请学会正确使用本设备。入水前，请仔细阅读随附的所有说明。
2.将潜游装备支架固定在面罩带上。然后把面罩戴在脸上。
3.使用潜游装备支架将潜游装备放在正确的位置。
4.吹出进入潜游装备的水，在接口处用力吹，清空潜游装备管。潜游时呼吸平稳，其中，需注意不要让水进入管内。
5.在入水前，请确保将管子正确地设置在接口内，并通过潜游装备支架将潜游装备牢牢地固定在面罩带上。
6.管子顶部的彩色贴纸或塑料端子让游泳人员在浮出水面时更清晰可见。
7.站在浅水中时，练习使用设备。
8.记住已经游过的距离；回程可能会很累。

保养和维护:
- 每次使用后，使用清水彻底冲洗潜游装备并清除任何碎屑。
- 将潜游装备完全风干。
- 请存放在阴凉干燥处，避光保存。在存放和运输过程中，切勿扭曲或压碎产品。
- 如无必要，应避免暴露在阳光和空气中。
- 避免与油脂接触。一些防晒霜和乳液含有油性成分。
- 避免暴露在直接热源之下以及避免接触高温表面（温度>60°C或140°F）。

ZH-TW 繁體中文

使用呼吸管前，請務必注意以下資訊。

呼吸管為游泳者將臉浸入水中時浮出水面進行呼吸之裝備。

警告:
- 本產品專為浮潛設計。使用者應在使用呼吸管前接受浮潛訓練。
- 呼吸管僅限於水中使用。
- 本產品僅供娛樂用途而非競技游泳訓練使用。使用本產品前請確保您具備良好的身體狀況。
- 兒童必須在成人的直接監督下於淺水區使用本產品
- 每次使用前請先檢查產品狀況。防止造成嚴重傷害和/或死亡。若發現任何損壞狀況請立即停止使用產品。
- 請勿對產品進行任何改裝。
- 延長呼吸管長度為危險行為。對本產品加裝任何非原廠配件都可能對生命造成潛在的危險！
- 呼吸管的尺寸與使用者的肺活量有關，標有「EN1972 CI.A」的呼吸管適合肺活量較大的人使用，而標有「EN1972 CI B」的呼吸管則適合肺活量較小的人（例如兒童）使用。

使用說明:

1.為確保安全並享有更多的樂趣，請學習本裝備的正確使用方式。下水前請詳閱隨附的所有說明。
2.將呼吸管支架固定於束帶上。接著將面罩配戴於臉上。
3.使用呼吸管支架將呼吸管擺放到正確位置。
4.將進入呼吸管中的水吹出，對咬嘴用力吹氣以清空呼吸管。浮潛時保持呼吸順暢，注意不要讓水進入呼吸管內。
5.下水前，請確保呼吸管正確裝入咬嘴，且呼吸管透過呼吸管支架牢固地固定於束帶上。
6.呼吸管頂部的彩色貼紙或塑膠尾端可使游泳者在浮出水面時更加顯眼。
7.請在站立於淺水區時練習使用本裝備。
8.謹記您遊了多遠；回程可能會導致您耗盡力氣。

保管和維護:
- 每次使用後，用清水徹底沖洗呼吸管並清除所有碎屑。
- 將呼吸管完全風乾。
- 存放在涼爽、乾燥、陰暗的地方。存放和運送過程中請勿扭曲或擠壓。
- 避免不必要地暴露在陽光和空氣中。
- 避免接觸油品和油脂。部分防曬乳和乳液含有油性成分。
- 避免直接暴露於熱源和接觸熱表面（溫度 > 60° C 或 140° F）。

THAI ภาษาไทย

โปรดทราบข้อมูลต่อไปนี้ก่อนการใช้งานสน็อกเกิล

นักว่ายน้ำใช้สน็อกเกิลเพื่อหายใจเมื่อว่ายอยู่บนผิวน้ำขณะที่ใบหน้าจมอยู่ใต้น้ำ

คำเตือน:
- ผลิตภัณฑ์นี้ออกแบบมาเพื่อการดำน้ำตื้นเท่านั้น ผู้ใช้ควรฝึกดำน้ำตื้นก่อนใช้สน็อกเกิลเสมอ
- ใช้สน็อกเกิลเฉพาะในน้ำเท่านั้น
- ผลิตภัณฑ์นี้มีจุดประสงค์เพื่อใช้ในการฝึกว่ายน้ำเพื่อสันทนาการและไม่ใช่เพื่อการแข่งขัน คุณต้องมีสภาพร่างกายแข็งแรงก่อนใช้ผลิตภัณฑ์
- การใช้ผลิตภัณฑ์นี้ของเด็กจะต้องอยู่ภายใต้การดูแลโดยตรงของผู้ใหญ่ในน้ำตื้น
- ตรวจสอบสภาพของผลิตภัณฑ์ก่อนการใช้งานทุกครั้ง เพื่อป้องกันการบาดเจ็บสาหัสและ/หรือการเสียชีวิต หยุดใช้ผลิตภัณฑ์หากพบความเสียหาย
- อย่าดัดแปลงผลิตภัณฑ์
- การยืดความยาวของสน็อกเกิลถือเป็นอันตราย การเพิ่มสิ่งแปลกปลอมให้กับผลิตภัณฑ์นี้อาจทำให้เกิดอันตรายถึงชีวิตได้!
- ขนาดของสน็อกเกิลขึ้นอยู่กับความจุปอดของผู้ใช้สน็อกเกิลที่ระบุว่า "EN1972 CI A" มีไว้สำหรับผู้ที่มีความจุปอดมาก ในขณะที่สน็อกเกิลที่ระบุว่า "EN1972 CI B" มีไว้สำหรับผู้ที่มีความจุปอดน้อย (เช่น เด็ก)

การใช้งาน:
1. เรียนรู้การใช้อุปกรณ์นี้อย่างถูกต้องเพื่อความปลอดภัยและความเพลิดเพลินยิ่งขึ้น อ่านคำแนะนำที่ให้มาทั้งหมดอย่างละเอียดก่อนลงน้ำ
2. ยึดที่ยึดสน็อกเกิลเข้ากับสายรัดหน้ากาก แล้วสวมหน้ากากบนใบหน้าของคุณ
3. ใส่สน็อกเกิลในตำแหน่งที่เหมาะสมโดยใช้ที่ยึดสน็อกเกิล
4. ไล่น้ำที่เข้าสู่สน็อกเกิล โดยเป่าแรง ๆ เข้าไปในปากเป่าเพื่อทำให้ท่อสน็อกเกิลว่าง เมื่อดำน้ำตื้น ให้ค่อย ๆ หายใจโดยระวังไม่ให้น้ำเข้าท่อ
5. ก่อนลงน้ำ ดูให้แน่ใจว่าท่ออยู่ในปากเป่าอย่างถูกต้อง และสน็อกเกิลยึดแน่นกับสายรัดหน้ากากด้วยที่ยึดสน็อกเกิล
6. สติกเกอร์สีหรือปลายพลาสติกที่ด้านบนของท่อทำให้มองเห็นนักว่ายน้ำได้ชัดยิ่งขึ้นเมื่อว่ายอยู่บนผิวน้ำ
7. ฝึกใช้อุปกรณ์ขณะยืนอยู่ในน้ำตื้น
8. คำนึงว่าคุณว่ายน้ำมาไกลเพียงใด เพราะการว่ายกลับอาจเป็นสิ่งที่เหน็ดเหนื่อย

การดูแลและบำรุงรักษา:
- ล้างหน้ากากดำน้ำด้วยน้ำสะอาด และขจัดสิ่งสกปรกออกหลังการใช้งานแต่ละครั้ง
- ผึ่งหน้ากากดำน้ำให้แห้งสนิท
- เก็บในที่เย็น แห้ง และมืด อย่าบิดงอหรือบีบระหว่างการเก็บและการขนย้าย
- หลีกเลี่ยงการสัมผัสกับแสงแดดและอากาศโดยไม่จำเป็น
- หลีกเลี่ยงการสัมผัสกับน้ำมันและจาระบีครีมกันแดดและโลชั่นบางชนิดมีส่วนประกอบของน้ำมัน
- หลีกเลี่ยงการสัมผัสกับแหล่งความร้อนโดยตรงและการสัมผัสกับพื้นผิวที่ร้อน (อุณหภูมิมากกว่า 60° C หรือ 140° F)

PT PTPORTUGUÊS

Antes de utilizar a máscara de mergulho, é importante que tenha em atenção as seguintes informações.

A máscara de mergulho é utilizada pelo nadador para respirar quando vem à superfície enquanto o rosto está submerso.

AVISO:
- Este produto apenas foi concebido para a prática de mergulho. O utilizador deve sempre praticar o mergulho antes de utilizar a máscara.
- Apenas deve utilizar a máscara de mergulho na água.
- O produto destina-se a ser utilizado para fins recreativos e não para o treino de natação competitiva. Certifique-se de que se encontra em boas condições físicas antes de utilizar o produto.
- A utilização deste produto por crianças deve ser efetuada sob a supervisão direta de adultos em águas pouco
- Verifique o estado do produto antes de cada utilização para evitar ferimentos graves e/ou mortes. Interrompa a utilização do produto se detetar algum dano.
- Não deve efetuar quaisquer modificações neste produto.
- É perigoso alargar o comprimento do tubo de respiração. A adição de acessórios desconhecidos a este produto pode causar um perigo potencial para a vida!
- O tamanho da máscara de mergulho está relacionado com a capacidade pulmonar do utilizador. As máscaras de mergulho com a marca "EN 1972 Cl A" devem ser utilizadas por pessoas com uma grande capacidade pulmonar e as máscaras de mergulho com a marca "EN 1972 Cl B" devem ser utilizados por pessoas com uma capacidade pulmonar reduzida (p. ex., crianças).

UTILIZAÇÃO:
1. Para maior segurança e divertimento, aprenda a utilizar corretamente este equipamento. Antes de entrar na água, leia atentamente todas as instruções fornecidas.
2. Fixe o suporte da máscara de mergulho à correia da mesma. Em seguida, coloque a máscara no rosto.
3. Coloque a máscara de mergulho na posição correta utilizando o suporte.
4. Deve soprar a água que entra na máscara de mergulho, soprando fortemente no bocal para esvaziar o tubo. Quando mergulhar, respire com calma e preste atenção para a água não entrar no tubo.
5. Antes de entrar na água, certifique-se de que o tubo está corretamente colocado na boquilha e que a máscara de mergulho está firmemente presa à correia pelo suporte.
6. O autocolante colorido ou o terminal de plástico no topo do tubo torna o nadador mais visível quando vem à superfície.
7. Pratique a utilização do equipamento em águas pouco profundas.
8. Deve ter em atenção à distância percorrida a nado, uma vez que a viagem de regresso pode ser cansativa.

CUIDADOS E MANUTENÇÃO:
- Enxague bem a máscara de mergulho com água limpa e remova quaisquer detritos após cada utilização.
- Seque completamente a máscara de mergulho ao ar livre.
- Armazene num local fresco e seco ao abrigo da luz. Não deforme nem esmague durante o armazenamento e o transporte.
- Evite a exposição desnecessária à luz solar e ao ar.
- Evite o contacto com óleos e gorduras. Alguns cremes solares e loções contêm óleo na sua composição.
- Evite a exposição a fontes de calor diretas e o contacto com superfícies quentes (temperaturas > 60 °C ou 140 °F).

反面：476x377.7mm

EN ENGLISH

Prior to using your snorkel it is important that you take note of the following information.

The snorkel is used by the swimmer to breath when surfacing whilst having the face submerged.

WARNING:
- This product is only designed for snorkeling. The user should always practice snorkeling before using the snorkel.
- Use the snorkel only in water.
- The product is intended for recreational and not competitive swim training use. Make sure that you are in good physical condition before using the product.
- The use of this product by children must be effected under the direct supervision of adults in shallow water.
- Examine the condition of the product before every use. To prevent serious injury and / or death. Discontinue using the product if there is any damage found.
- Do not make any modifications to the product.
- It is dangerous to extend the length of the snorkel. Adding any foreign objects to this product can cause potential danger to life!
- The size of snorkel is related to the user's lung capacity. The snorkels marked with "EN1972 Cl. A" are to be used by people with large lung capacity whilst the snorkels marked with EN1972 Cl. B" are to be used by people with small lung capacity (e.g. children).

USE:
1. For safety and greater enjoyment learn to use this equipment correctly. Before entering the water read all the enclosed instructions carefully.
2. Fix the snorkel holder to the mask strap. Then wear the mask on your face.
3. Put the snorkel in the right position using the snorkel holder.
4. Blow out the water entering the snorkel, blowing strongly in the mouthpiece to empty the snorkel tube. When snorkeling breath smoothly paying attention the water does not enter the tube.
5. Before entering the water make sure the tube is correctly set into the mouthpiece and the snorkel is firmly attached to the mask strap by the snorkel holder.
6. The colored sticker or the plastic terminal on top of the tube makes the swimmer more visible when surfacing.
7. Do practice using the equipment while standing in shallow water.
8. Bear in mind how far you have swum, the return journey may be exhausting.

CARE AND MAINTENANCE:
- Rinse the snorkel thoroughly with fresh water and remove any debris after each use.
- Air dry the snorkel completely.
- Store in a cool, dry place and in the dark. Do not distort or crush during storage and transportation.
- Avoid unnecessary exposure to sunlight and air.
- Avoid contact with oils and greases. Some sun creams and lotions are of an oily composition.
- Avoid all exposure to direct heat sources and contact with hot surfaces (temperatures > 60° C or 140° F).

DE DEUTSCH

Es ist wichtig, dass Sie die folgenden Informationen beachten, bevor Sie Ihren Schnorchel verwenden.

Der Schnorchel wird beim Auftauchen vom Schwimmer zum Atmen benutzt, während sich das Gesicht unter Wasser befindet.

WARNUNG:
- Das Produkt ist ausschließlich zum Schnorcheln gedacht. Der Nutzer sollte sich vor Verwendung des Schnorchels mit dem Schnorcheln vertraut machen.
- Den Schnorchel nur im Wasser verwenden.
- Das Produkt ist nur zur Freizeitnutzung bestimmt und nicht zum leistungsorientierten Schwimmtraining. Stellen Sie sicher, dass Sie sich in einer guten körperlichen Verfassung befinden, bevor Sie das Produkt verwenden.
- Kinder dürfen dieses Produkt nur unter direkter Aufsicht von Erwachsenen im flachen Wasser verwenden.
- Untersuchen Sie den Zustand des Produkts vor jedem Gebrauch, um ernsthafte Verletzungen / oder Tod zu vermeiden. Falls Sie Beschädigungen feststellen, das Produkt nicht länger verwenden.
- Keine Änderungen am Produkt vornehmen.
- Es ist gefährlich, den Schnorchel zu verlängern. Wenn Sie einen Fremdkörper am Produkt befestigen, besteht Lebensgefahr!
- Die Größe des Schnorchels ist an die Größe der Lunge des Nutzers angepasst. Die mit "EN1972 Cl. A" gekennzeichneten Schnorchel sind für Nutzer mit großer Lungenkapazität gedacht, während mit EN1972 Cl. B" markierte Schnorchel für Menschen mit geringer Lungenkapazität bestimmt sind (z.B. Kinder).

VERWENDUNG:
1. Lernen Sie, den Artikel richtig zu verwenden – damit Sie Freude daran haben und zu Ihrer eigenen Sicherheit. Bevor Sie in das Wasser steigen, bitte alle Anweisungen sorgfältig lesen.
2. Befestigen Sie den Schnorchelhalter am Gummiband der Maske. Erst dann die Maske über das Gesicht streifen.
3. Bringen Sie den Schnorchel mit dem Schnorchelhalter in die richtige Position.
4. Blasen Sie das Wasser heraus, das in den Schnorchel eindringt, indem Sie kräftig in das Mundstück blasen, um das Rohr zu leeren. Beim Schnorcheln ruhig atmen und darauf achten, dass kein Wasser in das Rohr gelangt.
5. Bevor Sie in das Wasser steigen, stellen Sie sicher, dass das Rohr richtig im Mundstück sitzt und der Schnorchel fest am Schnorchelhalter befestigt ist.
6. Der farbige Aufkleber und das Plastikende oben am Rohr machen den Schwimmer beim Auftauchen besser sichtbar.
7. Probieren Sie den Artikel zuerst im flachen Wasser aus.
8. Achten Sie darauf, wie weit Sie hinaus schwimmen, denn die Rückkehr kann anstrengend sein.

PFLEGE UND WARTUNG:
- Nach jedem Gebrauch den Schnorchel gründlich mit klarem Wasser abspülen und mögliche Verschmutzungen entfernen.
- Den Schnorchel an der Luft vollständig trocknen lassen.
- An einem kühlen, trockenen und dunklen Ort aufbewahren. Während des Transports oder der Lagerung nicht drücken oder verbiegen.
- Vermeiden Sie unnötige Sonneneinstrahlung und Außenluft.
- Halten Sie Öle und Fette fern. Einige Sonnencremes und -lotionen enthalten Öle.
- Vermeiden Sie alle direkten Wärmequellen und Kontakt mit heißen Oberflächen (Temperaturen > 60° C oder 140° F).

FR FRANÇAIS

Avant d'utiliser votre tuba, il est important que vous preniez connaissance des informations suivantes.
Le nageur utilise le tuba pour respirer lorsqu'il nage à la surface tout en ayant le visage sous l'eau.

AVERTISSEMENT :
- Ce produit a été conçu uniquement pour la randonnée palmée. L'utilisateur doit toujours s'entrainer à la randonnée palmée avant d'utiliser le tuba.
- N'utilisez le tuba que dans l'eau.
- Le produit a été conçu pour un entrainement de natation récréatif et non compétitif. Assurez-vous d'être en bonne condition physique avant d'utiliser le produit.
- L'utilisation de ce produit par des enfants doit se faire sous la surveillance directe d'adultes et en eau peu profonde.
- Vérifiez le bon état du produit avant chaque utilisation. Afin de prévenir des dommages corporels sérieux, voire mortels. Cessez d'utiliser le produit si vous découvrez le moindre endommagement.
- N'apportez aucune modification au produit.
- Il est dangereux de prolonger la longueur du tuba. L'ajout de tout objet étranger à ce produit peut représenter un danger de mort !
- La taille du tuba dépend des capacités pulmonaires de l'utilisateur. Les tubas portant la mention « EN1972 Cl. A » sont destinés aux personnes aux capacités pulmonaires importantes, tandis que cellesdont les capacités pulmonaires sont plus restreintes (les enfants par exemple) doivent utiliser les tubas portant la mention « EN1972 Cl. B ».

UTILISATION :
1. Apprenez à utiliser cet équipement correctement pour votre sécurité et pour pouvoir mieux en profiter. Avant de pénétrer dans l'eau, lisez attentivement toutes les instructions fournies.
2. Fixez l'attache-tuba à la sangle du masque. Placez ensuite le masque sur votre visage.
3. Placez le tuba dans la bonne position à l'aide de l'attache-tuba.
4. Rejetez l'eau qui pénètre dans le tuba en soufflant fortement dans l'embout afin de vider le tube du tuba. Lors des randonnées palmées, respirez calmement en faisant attention que l'eau ne pénètre pas dans le tube.
5. Avant d'entrer dans l'eau, assurez-vous que le tube soit correctement placé dans l'embout et que le tuba soit fermement attaché à la sangle du masque à l'aide de l'attache-tuba.
6. L'autocollant coloré ou le terminal en plastique au haut du tube rend le nageur mieux visible lorsqu'il fait surface.
7. Entrainez-vous à utiliser l'équipement en vous tenant debout dans de l'eau peu profonde.
8. Ne vous aventurez pas trop loin : pensez au retour qui pourrait être fatigant.

ENTRETIEN ET MAINTENANCE :
- Après chaque utilisation, rincez soigneusement le tuba à l'eau claire et éliminez toutes les saletés.
- Laissez le tuba sécher entièrement à l'air libre.
- Rangez-le à en endroit frais, sec et sombre. Veillez à ne pas le déformer ni l'écraser durant le stockage et le transport.
- Évitez toute exposition inutile au soleil et à l'air.
- Évitez tout contact avec des huiles et des graisses. Certaines crèmes et lotions solaires ont une composition à base d'huile.
- Évitez toute exposition à des sources de chaleur directe et tout contact avec des surfaces chaudes (températures > 60 °C ou 140 °F).

IT ITALIANO

Prima di usare il respiratore, è importante leggere attentamente le seguenti informazioni.

Il respiratore serve al nuotatore per respirare quando è sommerso con il volto sommerso.

AVVERTENZA:
- Questo prodotto è stato progettato solo per lo snorkeling. Prima di usare il respiratore, l'utente dovrebbe aver già fatto pratica con lo snorkeling.
- Usare il respiratore esclusivamente in acqua.
- Il prodotto è destinato per l'allenamento in acqua ricreativo e non competitivo. Prima di usare il prodotto, assicurarsi di essere in buone condizioni fisiche.
- L'uso di questo prodotto da parte dei bambini deve essere supervisionato da un adulto ed effettuato in acque poco profonde.
- Esaminare le condizioni del prodotto prima di ogni utilizzo. Per prevenire lesioni grave e/o decesso. Smettere di usare il prodotto se danneggiato.
- Non apportare modifiche al prodotto.
- Estendere la lunghezza del respiratore è pericoloso. Aggiungere oggetti estranei a questo prodotto può rappresentare un potenziale pericolo di morte!
- Le dimensioni del respiratore sono correlate alla capacità polmonare dell'utente. I respiratori contrassegnati da "EN1972 Cl. A" devono essere usati da persone con ampia capacità polmonare, mentre i respiratori contrassegnati da N1972 Cl. B" sono destinati a persone con scarsa capacità polmonare (ad esempio i bambini).

USO:
1. Per un maggior divertimento si consiglia di imparare a usare questa attrezzatura direttamente. Prima di entrare in acqua, leggere attentamente tutte le istruzioni incluse.
2. Fissare il supporto del respiratore alla cinghia della maschera. Quindi indossare la maschera.
3. Posizionare il respiratore correttamente utilizzando il supporto.
4. Buttare fuori l'acqua che entra nel respiratore, soffiando forte nel bocchino per svuotare il tubo. Durante lo snorkeling, respirare normalmente, prestando attenzione a non far entrare l'acqua nel tubo.
5. Prima di entrare in acqua, accertarsi che il tubo sia posizionato correttamente nel bocchino e che il respiratore sia fissato fermamente alla cinghia della maschera tramite l'apposito supporto.
6. L'adesivo colorato o il terminale di plastica sopra il tubo rendono il nuotatore più visibile mentre affiora a galla.
7. Fare pratica con l'attrezzatura in acque poco profonde.
8. Tenere presente per quanto tempo si è nuotato; il viaggio di ritorno potrebbe essere stancante.

CURA E MANUTENZIONE:
- Pulire accuratamente il respiratore con acqua fresca e rimuovere eventuali detriti dopo ogni uso.
- Lasciare asciugare all'aria il respiratore.
- Conservare in un luogo, asciutto e al buio. Non contorcere o schiacciare durante la conservazione e il trasporto.
- Evitare inutile esposizione ai raggi solari e all'aria.
- Evitare il contatto con oli e grassi. Alcune creme e lozioni solari sono composti da sostanze oleose.
- Evitare l'esposizione a fonti di calore dirette e il contatto con superfici roventi (temperature > 60° C o > 140° F).

SV SVENSKA

Innan du använder din snorkel är det viktigt att du beaktar följande information.

Snorkeln används av simmaren för att andas medan ansiktet är under vatten.

VARNING:
- Denna produkt har endast konstruerats för snorkling. Användaren bör alltid ha tränat snorkling före användning av snorkeln.
- Snorkeln får endast användas i vatten.
- Produkten är avsedd för fritidsaktiviteter och får inte användas för simträning eller tävlingsändamål. Se till att du är i god fysisk form innan du använder produkten.
- Barn får endast använda den här produkten under direkt uppsikt av vuxna personer och endast i grunt vatten.
- Kontrollera produktens skick före varje användning. För att förhindra allvarliga personskador och / eller dödsfall. Sluta använda produkten om du upptäcker en skada på den.
- Produkten får inte förändras.
- Det är farligt att förlänga snorkeln. Att förse denna produkt med främmande föremål kan vara livsfarligt!
- Snorkelns storlek har anpassats till användarens lungkapacitet. Snorklar som märkts med "EN1972 Cl. A" ska användas av människor med stor lungkapacitet medan snorklar som märkts med EN1972 Cl. B" ska användas av människor med liten lungkapacitet (till exempel barn).

ANVÄNDNING:
1. För säkerheten och mer nöje är det viktigt att du lär dig att använda produkten korrekt. Innan du går in i vattnet måste du läsa alla medföljande instruktioner noga.
2. Sätt fast snorkelhållaren på maskbandet. Sätt sedan fast masken på ditt ansikte.
3. Sätt snorkeln på plats genom att använda snorkelhållaren.
4. Blås ut vattnet som tränger in i snorkeln, blås hårt i munstycket för att tömma snorkelns rör. Andas lugnt och jämnt när du snorklar och se till att inget vatten hamnar i röret.
5. Innan du går in i vattnet, se till att röret sitter ordentligt fast i munstycket och att snorkeln är ordentligt fastsatt på maskbandet med hjälp av snorkelhållaren.
6. Det färgade klistermärket längst upp på röret gör att simmaren syns bättre när han/hon kommer upp till ytan.
7. Öva användningen av utrustningen medan du står i grunt vatten.
8. Kom ihåg hur långt du har simmat ut; vägen tillbaka kan vara ansträngande.

SKÖTSEL OCH UNDERHÅLL:
- Skölj snorkeln noga med rent vatten och ta bort alla föroreningar efter varje användning.
- Lufttorka snorkeln fullständigt.
- Förvaras i ett svalt, torrt och mörkt utrymme. Får inte förvridas eller tryckas under förvaring eller transport.
- Får inte utsättas för solljus eller luft i onödan.
- Undvik kontakt med olja och fett. Vissa solkrämer och lotioner har en oljig sammansättning.
- Får inte utsättas för direkta värmekällor. Undvik kontakt med varma ytor (temperaturer > 60 °C eller 140 °F).

ES ESPAÑOL

Antes de utilizar el snorkel es importante que tenga en cuenta la información que aparece a continuación.

El snorkel se usa por el nadador para respirar cuando nade sobre la superficie mientras tiene la cara sumergida.

ADVERTENCIA:
- Este producto fue diseñado exclusivamente para practicar snorkel. El usuario siempre debe haber practicado snorkel previamente antes de usar el snorkel.
- Use el snorkel solo en agua.
- El producto está destinado al uso recreativo y no con fines de entrenamiento de natación competitiva. Asegúrese de que se encuentre en una buena condición física antes de usar este producto.
- El uso de este producto en niños se llevará a cabo bajo la supervisión de adultos y en aguas poco profundas.
- Examine el estado del producto antes de cada uso. Para prevenir graves lesiones y / o la muerte. Interrumpa el uso del producto si encuentra cualquier daño.
- No realice ninguna modificación en el producto.
- Es peligroso alargar el snorkel. ¡Añadir productos externos a este producto puede suponer un peligro potencial para la vida!
- El tamaño del snorkel está relacionado con la capacidad pulmonar del usuario. Los snorkel marcados con "EN1972 Cl. A" será usado por personas con elevada capacidad pulmonar , mientras que los snorkel marcados con "EN1972 Cl. B" serán usados por personas con una baja capacidad pulmonar (p. ej. niños).

USO:
1. Para una mayor seguridad y disfrute aprenda a utilizar correctamente este equipamiento. Antes de entrar en el agua, lea cuidadosamente las instrucciones adjuntas.
2. Fije el soporte del snorkel a la correa de la máscara. Entonces ponga la máscara en su cara.
3. Ponga el snorkel en la posición correcta usando el soporte del snorkel.
4. Expulse el agua que entra en el snorkel, soplando enérgicamente en la pieza bucal para vaciar el tubo del snorkel. Cuando practique el snorkel respire suavemente, prestando atención a que el agua no penetre en el tubo.
5. Antes de entrar en el agua asegúrese que el tubo está correctamente fijado en la pieza bucal y que el snorkel esta firmemente sujeto a la correa de la máscara con la ayuda del soporte del snorkel.
6. La etiqueta adhesiva de color o la pieza terminal de plástico en el final del tubo, hacen que el nadador sea más visible cuando nada sobre la superficie.
7. Practique usando el equipamiento mientras esté en aguas poco profundas.
8. Tenga en mente cuanto puede nadar, el viaje de vuelta puede resultar agotador.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO:
- Aclarar bien el snorkel con agua limpia y eliminar cualquier resto después de cada uso.
- Secar al aire el snorkel por completo.
- Almacene en un lugar fresco, seco y en la oscuridad. No distorsione o aplaste, durante el almacenamiento y el transporte.
- Evitar la exposición innecesaria a la luz solar directa y al viento.
- Evitar contacto con aceites y grasas. Algunas cremas y lociones de protección solar tienen una composición grasa.
- Evitar toda exposición a fuentes de calor directas y el contacto con superficies calientes (temperaturas > 60° C o 140° F).

NL NEDERLANDS

Voordat u uw snorkel gebruikt, is het belangrijk dat u op de volgende informatie let.

De snorkel wordt door de zwemmer gebruikt om adem te halen bij het naar boven komen terwijl het gezicht onder water is.

WAARSCHUWING:
- Dit product is alleen geschikt voor snorkelen. De gebruiker moet altijd oefenen met snorkelen voordat hij de snorkel gebruikt.
- Gebruik de snorkel alleen in het water.
- Het product is bedoeld voor recreatief gebruik en niet voor training voor zwemwedstrijden. Zorg ervoor dat u in goede fysieke conditie bent voordat u het product gebruikt.
- Het gebruik van dit product door kinderen moet onder direct toezicht van volwassen in ondiep water plaatsvinden.
- Controleer voor elk gebruik de toestand van het product. Dit om ernstig letsel en/of overlijden te voorkomen. Stop met het gebruik van het product als er schade is ontdekt.
- Voer geen wijzigingen uit aan dit product.
- Het is gevaarlijk om de lengte van de snorkel uit te breiden. Het toevoegen van vreemde voorwerpen aan dit product kan leiden tot mogelijk levensgevaar!
- De grootte van de snorkel is gerelateerd aan de longcapaciteit van de gebruiker. De snorkels gemarkeerd met "EN1972 Cl. A" dienen te worden gebruikt door mensen met een grote longcapaciteit, terwijl de snorkels gemarkeerd met EN1972 Cl. B" dienen te worden gebruikt door mensen met een kleine longcapaciteit (bijv. Kinderen).

GEBRUIK:
1. Leer voor veiligheid en meer plezier deze apparatuur goed te gebruiken. Lees al de bijgevoegde instructies goed door voordat u in het water gaat.
2. Bevestig de snorkelhouder op de maskerriem. Draag dan het masker op uw gezicht.
3. Zet de snorkel in de juiste positie met de snorkelhouder.
4. Blaas het water uit dat in de snorkel komt, blaas sterk in het mondstuk om de snorkelbuis te legen. Adem tijdens het snorkelen zorgvuldig en let erop dat er geen water in de buis komt.
5. Voordat u het water ingaat, moet u ervoor zorgen dat de buis goed in het mondstuk zit en dat de snorkel stevig aan het maskerriem is bevestigd door de snorkelhouder.
6. De gekleurde sticker op het plastic eindstuk aan de bovenkant van de buis maakt de zwemmer beter zichtbaar als hij boven water komt.
7. Oefen met het gebruik van de apparatuur terwijl u in ondiep water staat.
8. Houd rekening met hoe ver u hebt gezwommen; het terug zwemmen kan vermoeiend zijn.

VERZORGING EN ONDERHOUD:
- Spoel na gebruik telkens de snorkel grondig met schoon water en verwijder alle vuil en ongerechtigheden.
- Laat de snorkel volledig luchtdrogen.
- Op een koele, droge plaats en in het donker bewaren. Vervorm of verpletter de zwemvliezen niet tijdens opslaan en transport.
- Vermijd onnodige blootstelling aan zonlicht en lucht.
- Vermijd contact met oliën en vetten. Sommige zonnebrandcrèmes en lotions bevatten oliën.
- Vermijd iedere blootstelling aan directe warmtebronnen en contact met hete oppervlakken (temperaturen > 60° C of 140° F).

NO NORSK

Før førstegangsbruk av snorkelen, er det viktig at du leser informasjonen nedenfor.

Snorkelen brukes av svømmeren for å puste gjennom vannoverflaten mens ansiktet er under vann.

ADVARSEL:
- Produktet er kun designet for snorkling. Brukeren må øve seg på snorkling før snorkelen tas i bruk.
- Snorkelen skal kun brukes i vann.
- Produktet er tiltenkt for avslappende og ikke konkurrerende svømmetrening. Pass på at du er i god fysisk form før du bruker produktet.
- Barn som bruker produktet må overvåkes av en voksen på grunt vann.
- Undersøk produktet før hvert bruk. For å forhindre alvorlige skader og/eller død. Stopp å bruke produktet hvis det er skadet.
- Ikke endre på produktet.
- Det er farlig å forlenge lengden på snorkelen. Å legge til ukjente objekter på produktet kan forårsake potensiell livsfare!
- Snorkelens størrelse er relatert til brukerens lungekapasitet. Snorklene er markert med "EN1972 Cl. A" skal brukes av personer med stor lungekapasitet, mens snorkler merket med EN1972 Cl. B" skal brukes av personer med liten lungekapasitet (f.eks. barn).

BRUK:
1. Lær å bruke utstyret riktig for sikkerhet og mer moro. Les bruksanvisningen nøye før du går ut i vannet.
2. Fest snorkelholderen til maskestroppen. Sett masken på ansiktet.
3. Sett snorkelen i riktig posisjon med snorkelholderen.
4. Blås ut vannet som kommer inn i snorkelen ved å blåse hardt i munnstykket for å tømme snorkelrøret. Pust jevnt og pass på at det ikke kommer vann inn i røret når du snorkler.
5. Før du går ut i vannet,pass på at røret er riktig festet til munnstykket, og at snorkelen er godt festet til maskestroppen av snorkelholderen.
6. Det fargede klistremerket eller plastikkterminalen øverst på røret gjør svømmeren mer synlig når han/hun når overflaten.
7. Øv med utstyret mens du står på grunt vann.
8. Pass på hvor langt du har svømt, tilbaketuren kan bli slitsom.

PLEIE OG VEDLIKEHOLD:
- Skyll snorkelen godt med ferskvann og fjern smuss etter hvert bruk.

Lufttørk snorkelen.
- Oppbevar på et kjølig, tørt og mørkt sted. Ikke vreng eller knus under oppbevaring og transport.
- Unngå unødig direkte sol og luft.
- Unngå kontakt med olje og fett. Noen solkremer og lotions inneholder olje.
- Unngå direkte kontakt med varmekilder og varme overflater (temperatur > 60° C eller 140° F).

DA DANSK

Før brugen af din snorkel, er det vigtigt, at du læser følgende information.

Snorklen bruges af svømmeren til at trække vejret under svømning på overfladen og med ansigtet under overfladen.

ADVARSEL:
- Dette produkt er kun beregnet til snorkling. Masken må kun bruges af personer, som har erfaring med snorkling.
- Brug kun snorklen i vand.
- Produktets tilsigtede brug er fritids - og ikke konkurrencesvømning. Vær sikker på, at du er i god fysisk form før du bruger produktet.
- Bruges dette produkt af børn, skal det ske på lavt vand og under direkte opsyn af voksne.
- Undersøg produktets tilstand før hver brug. For at forebygge alvorlig personskade og / eller død. Hold op med at bruge produktet, hvis du opdager nogen form for skade.
- Der må ikke foretages nogen ændringer på produktet.
- Det er farligt at forlænge snorklens længde. Hvis der tilføjes et fremmed objekt til produktet kan det føre til livsfare!
- Størrelsen på snorklen er relateret til brugerens lungekapacitet. Snorklerne er markeret med "EN1972 Cl. A" bruges af personer med stor lungekapacitet med snorklerne, markeret med EN1972 Cl. B" bruges af personer med lille lungekapacitet (f.eks. børn).

BRUG:
1. Lær at bruge udstyret korrekt for mere sikkerhed og glæde. Før du går ud i vandet skal du læse alle instruktioner omhyggeligt.
2. Fastgør snorkelholderen til maskens strop. Tag så masken på dit ansigt.
3. Placér snorklen i den korrekte position vha. snorkelholderen.
4. Pust det vand ud, som er kommet ind i snorklen ved at blæse kraftigt i mundstykket for at tømme snorklens rør. Når der snorkles, skal du trække vejret jævnt og holde øje med, at der ikke kommer noget vand ind i røret.
5. Før du går ud i vandet, skal du være sikker på, at røret er sat korrekt ind i mundstykket og at snorklen et fast gjort til maskens strop vha. snorkelholderen.
6. Den farvede mærkat eller plastikenheden for enden af røret gør svømmeren mere synlig under dykning på overfladen.
7. Øv i at bruge udstyret mens du står på lavt vand.
8. Tænk over, hvor langt du er svømmet; tilbagevejen kan være udmattende.

PLEJE OG VEDLIGEHOLDELSE:
- Skyl snorklen grundigt med rent vand og fjern alt snavs efter hver brug.
- Lad masken tørre fuldstændigt i luften.
- Opbevares på et køligt, tørt sted og i mørke. Må ikke forvrides eller sammenrulles under opbevaring og transport.
- Undgå unødvendig udsættelse for sollys og luft.
- Undgå kontakt med olier og fedtede substanser. Nogle solcremer og lotioner indeholder olie.
- Undgå alle former for udsættelse for direkte varmekilder og kontakten med varme overflader (temperaturer > 60° C eller 140° F).

FI SOUMALAINEN

Seuraavien tietojen huomiointi on tärkeää ennen snorkkelin käyttöä.

Snorkkelin tarkoitus on mahdollistaa uimarin hengittäminen tämän uidessa pintavedessä kasvot veden alla.

VAROITUS:
- Tämä tuote on tarkoitettu vain pintasukellukseen. Käyttäjän on harjoiteltava pintasukellusta ennen snorkkelin käyttämistä.
- Käytä snorkkelia vain vedessä.
- Tämä tuote on tarkoitettu vapaa-ajan käyttöön eikä se sovellu kilpauintiharjoitteluun. Varmista, että olet hyvässä fyysisessä kunnossa ennen tuotteen käyttöä.
- Lapset saavat käyttää tuotetta vain aikuisen suorassa valvonnassa matalassa vedessä.
- Tarkista tuotteen kunto ennen sen käyttöä. Vakavan vamman ja/tai kuoleman estämiseksi. Älä käytä tuotetta, jos havaitset siinä vaurioita.
- Älä tee tuotteeseen mitään muutoksia.
- Snorkkelin pituuden kasvattaminen on vaarallista. Minkä tahansa vieraan osan lisääminen tähän tuotteeseen saattaa aiheuttaa hengenvaaran!
- Snorkkelin koko on suhteutettu käyttäjän keuhkokapasiteettiin. Snorkkelit, joissa on merkintä "EN1972 Cl. A", on tarkoitettu sellaisten henkilöiden käytettäviksi, joiden keuhkokapasiteetti on suuri. Snorkkelit, joissa on merkintä EN1972 Cl. B", on sitä vastoin tarkoitettu sellaisten henkilöiden käytettäviksi, joiden keuhkokapasiteetti on pieni (esim. lapset).

KÄYTTÖ:
1. Turvallisuuden ja suuremman nautinnon varmistamiseksi opettele käyttämään tuotetta oikein. Ennen veteen menemistä lue huolellisesti kaikki mukana toimitetut ohjeet.
2. Kiinnitä snorkkelin pidike maskin hihnaan. Laita sitten maski kasvoillesi.
3. Laita snorkkeli oikeaan asentoon käyttämällä snorkkelin pidikettä.
4. Puhalla pois snorkkeliin tullut vesi – puhalla voimakkaasti suukappaleeseen tyhjentääksesi snorkkeliputken. Käyttäessäsi snorkkelia pintasukelluksessa hengitä tasaisesti ja kiinnitä huomiota siihen, ettei putkeen pääse vettä.
5. Ennen kuin menet veteen varmista, että putki on yhdistetty oikein suukappaleeseen ja että snorkkeli on kunnolla kiinnitetty maskin hihnaan snorkkelin pidikkeen avulla.
6. Putken muovisessa yläpäässä on värikäs tarra, jotta snorkkelin käyttäjä näkyisi paremmin vedessä.
7. Harjoittele tuotteen käyttöä seisten matalassa vedessä.
8. Muista aina, kuinka kauaksi olet uinut; paluumatka saattaa olla yllättävän rasittava.

HOITO JA KUNNOSSAPITO:
- Huuhtele snorkkeli huolellisesti raikkaalla vedellä ja puhdista kaikki lika jokaisen käytön jälkeen.
- Anna snorkkelin kuivua kokonaan ulkoilmassa.
- Säilytä tuote viileässä, kuivassa ja pimeässä paikassa. Älä säilytä ja kuljeta tuotetta niin, että se pääsee vääntymään tai puristumaan.
- Vältä tarpeetonta altistamista auringonvalolle ja ilmalle.
- Vältä kosketusta öljyjen ja rasvojen kanssa. Osa aurinkovoiteista ja muista voiteista ovat koostumukseltaan öljyisiä.
- Vältä kaikenlaista altistamista suorille kuumuudenlähteille sekä kosketusta kuumiin pintoihin (lämpötilat > 60 °C tai 140 °F).

PL POLSKI

Przed użyciem fajki do nurkowania ważne jest zapoznanie się z poniższymi informacjami.

Fajka jest wykorzystywana przez pływaków do oddychania tuż pod powierzchnią wody, kiedy twarz jest zanurzona.

OSTRZEŻENIE:
- Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do nurkowania z rurką. Przed użyciem fajki użytkownik powinien zawsze przećwiczyć nurkowanie z rurką.
- Fajki należy używać tylko w wodzie.
- Ten produkt jest przeznaczony do użytkowania rekreacyjnego, a nie do zawodowego treningu pływackiego. Przed użyciem tego produktu upewnić się, że jest się w dobrej formie fizycznej.
- Używanie tego produktu przez dzieci musi bezpośrednio nadzorowane przez dorosłych w płytkiej wodzie.
- Sprawdzić stan produktu przed każdym użyciem. Aby zapobiec ciężkiemu urazowi i/lub śmierci. Przerwać używanie produktu w przypadku stwierdzenia jakiegokolwiek uszkodzenia.
- Nie dokonywać jakichkolwiek modyfikacji w produkcie.
- Przedłużanie fajki jest niebezpieczne. Dodawanie jakichkolwiek obiektów do tego produktu może być potencjalną przyczyną zagrożenia dla życia!
- Rozmiar fajki zależy od pojemności płuc użytkownika. Fajki oznakowane „EN1972 Cl. A" są przeznaczone dla osób o dużej pojemności płuc, a fajki oznakowane EN1972 Cl. B" są przeznaczone dla osób o małej pojemności płuc (np. dzieci).

UŻYWANIE:
1. Nauczyć się prawidłowego używania tego sprzętu, aby zapewnić sobie bezpieczeństwo i lepszą zabawę. Przed wejściem do wody uważnie przeczytać wszystkie dołączone instrukcje.
2. Przymocować uchwyt fajki do paska maski. Założyć maskę na twarz.
3. Ustawić rurkę w prawidłowym położeniu, używając uchwytu rurki.
4. Wydmuchać wodę wchodzącą do rurki, silnie dmuchając do ustnika, aby opróżnić rurkę fajki. Podczas nurkowania z rurką oddychać spokojnie, uważając, czy woda nie wchodzi do rurki.
5. Przed wejściem do wody upewnić się, że rurka jest prawidłowo umieszczona w ustniku, a fajka pewnie przymocowana do taśmy maski uchwytem fajki.
6. Dzięki kolorowej naklejce lub plastikowej końcówce na szczycie rurki pływak jest lepiej widoczny w trakcie wynurzania się.
7. Przećwiczyć używanie sprzętu, stojąc w płytkiej wodzie.
8. Pamiętać, jak daleko się odpłynęło: droga powrotna może być wyczerpująca.

DBAŁOŚĆ I KONSERWACJA:
- Dokładnie przepłukać fajkę wodą słodką i usunąć wszelkie zanieczyszczenia po każdym użyciu.
- Całkowicie wysuszyć fajkę na powietrzu.
- Przechowywać w chłodnym, suchym i ciemnym miejscu. Nie zniekształcać ani nie przygniatać w trakcie przechowywania i transportu.
- Nie wystawiać na nadmierne działanie promieni słonecznych i powietrza.
- Nie dopuszczać do kontaktu z olejkami i tłuszczami. Niektóre kremy i emulsje do opalania zawierają tłuszcz.
- Unikać narażania na bezpośrednie źródła ciepła i kontakt z gorącymi powierzchniami (temperatura > 60°C czyli 140°F).

CS ČEŠTINA

Než začnete používat svou dýchací trubici, je důležité vzít na vědomí následující informace.

Dýchací trubici („šnorchl") používá plavec k dýchání při plavání na hladině s obličejem ponořeným do vody.

VAROVÁNÍ:
- Tento produkt je určen jen na šnorchlování. Před použitím šnorchlu by si měl uživatel vždy natrénovat šnorchlování.
- Šnorchl používejte jen ve vodě.
- Tento výrobek je určen k rekreačnímu tréninku plavání a ne k soutěžnímu plavání. Než začnete výrobek používat, ujistěte se, že jste v dobré fyzické kondici.
- Děti smí tento výrobek používat pouze v mělké vodě pod přímým dohledem dospělé osoby.
- Před každým použitím zkontrolujte stav výrobku. Aby se zabránilo závažné nehodě nebo smrti. Jestliže naleznete jakékoli poškození výrobku, přestaňte ho používat.
- Na výrobku neprovádějte žádné změny.
- Prodlužovat šnorchl je nebezpečné. Přidávání cizích předmětů do tohoto výrobku může znamenat potenciální ohrožení života uživatele!
- Velikost šnorchlu je ve vztahu ke kapacitě plic uživatele. Šnorchly označené „EN1972 tř. A" jsou určeny k použití osobami s velkou kapacitou plic, zatímco šnorchly označené „EN1972 tř. B" jsou určeny k použití osobami s malou kapacitou plic (například dětmi).

POUŽÍVÁNÍ:
1. K zajištění bezpečnosti a větší radosti z používání se naučte používat tento výrobek správně. Než vstoupíte do vody, přečtěte si pečlivě veškeré pokyny.
2. Držák šnorchlu upevněte k popruhu masky. Poté si nasaďte masku na obličej.
3. Šnorchl nastavte pomocí držáku šnorchlu do správné polohy.
4. Vyfoukněte vodu, která mohla proniknout do šnorchlu, silným fouknutím do náústku trubice šnorchlu. Při šnorchlování plynule dýchejte a věnujte pozornost tomu, aby voda nepronikla do trubice.
5. Než vstoupíte do vody, ujistěte se, že trubice je správně usazena v náústku a šnorchl je pevně přichycen držákem šnorchlu k popruhu masky.
6. Barevná nálepka nebo plastová koncovka v horní části trubice zajišťuje lepší viditelnost plavce při plavání po hladině.
7. Postavte se do mělké vody a nacvičte si používání vybavení.
8. Mějte na paměti, jak daleko jste plavali; zpáteční cesta může být vyčerpávající.

OŠETŘOVÁNÍ A ÚDRŽBA:
- Šnorchl důkladně vypláchněte pitnou vodou a po každém použití odstraňte všechny nečistoty.
- Šnorchl nechejte zcela uschnout na vzduchu.
- Po použití ho uložte na chladném, suchém a temném místě. Během skladování a přepravy šnorchl nedeformujte ani nerozmačkejte.
- Zamezte zbytečnému vystavení slunci a vzduchu.
- Zamezte kontaktu s oleji a tuky. Některé sluneční krémy a pleťová mléka obsahují olej.
- Zamezte vystavení přímým zdrojům tepla a kontaktu s horkými povrchy (teploty > 60 °C nebo 140 °F).

HU MAGYAR

A légzőcső használata előtt fontos, hogy elolvassa a következő információt.

A légzőcsövet felszín közeli tüdős úszásra tervezték, miközben az arc a vízbe merül.

FIGYELMEZTETÉS:
- Ezt a terméket csak légzőcsővel együtt történő használatra tervezték. A légzőcső használata előtt a használónak mindig gyakorolnia kell a légzőcső használatát.
- A légzőcsövet csak vízben használja.
- A terméket szabadidős és nem versenyszerű úszóedzésekhez tervezték. Ügyeljen, hogy a termék használatakor jó fizikai állapotban legyen.
- A termék gyerekek által történő használatát felnőttnek kell felügyelnie sekély vízben.
- Minden használat előtt ellenőrizze a termék állapotát. Súlyos és / vagy halálos sérülések megelőzéséhez. Ne használja tovább a terméket, ha sérülés található rajta.
- Ne végezzen semmilyen módosítást a terméken.
- A légzőcső meghosszabbítása veszélyes. Bármilyen idegen eszköz hozzáillesztése a termékhez potenciális életveszélyt jelenthet!
- A légzőcső mérete a használó tüdőkapacitásával arányos. Az „EN1972 Cl. A" jelzésű légzőcsöveket nagy tüdőkapacitású személyek számára tervezték, míg az EN1972 Cl. B" jelzésűeket kis tüdőkapacitású személyek (pl. gyerekek) számára.

HASZNÁLAT:
1. A biztonság és a nagyobb öröm érdekében tanulja meg a termék helyes használatát. Vízbe szállás előtt olvassa el figyelmesen az összes mellékelt utasítást.
2. Rögzítse a légzőcsőtartót a maszk pántjához. Ezután vegye fel a maszkot az arcára.
3. A légzőcsőtartóval igazítsa a légzőcsövet a megfelelő helyzetbe.
4. Fújja ki a légzőcsőbe bekerülő vizet úgy, hogy erősen belefúj a szájtagba a légzőcső kiürítéséhez. Légzőcső használata közben lélegezzen egyenletesen, és ügyeljen rá, hogy ne kerüljön víz a csőbe.
5. Vízbe szállás előtt győződjön meg arról, hogy a cső megfelelően van-e behelyezve a szájtagba, és hogy a légzőcső csatlakoztatva van-e a maszkpánthoz a csőtartóval.
6. A színes matrica vagy a műanyag kivezetés a cső tetején láthatóbbá teszi a felszín alatt tartózkodó úszót.
7. Gyakorolja a termék használatát sekély vízben állva.
8. Gondolja át, hogy milyen távot képes leúszni; a visszafelé vezető út kimerítő lehet.

GONDOZÁS ÉS KARBANTARTÁS:
- A légzőcsövet minden használat után alaposan öblítse le friss vízzel és távolítson el róluk minden szennyeződést.
- Levegőn szárítsa meg teljesen a légzőcsövet.
- A tárolás hűvös, száraz és sötét helyen történjen. Tárolás és szállítás közben ügyeljen a termék épségére.
- Ügyeljen, hogy szükségtelenül ne érje napfény és levegő.
- Olajoktól és zsíroktól óvni kell. Egyes napvédő krémek és folyadékok olajos összetevőket tartalmaznak.
- Óvja a közvetlen hőforrásoktól és a forró felületekkel való közvetlen érintkezéstől (hőmérsékletek 60 °C vagy > 140 °F felett).

SK SLOVENSKA

Pred použitím šnorchla je dôležité, aby ste si prečítali nasledovné informácie.

Šnorchel používajú plavci na dýchanie pri plytkom šnorchlovaní, kedy majú tvár ponorenú.

VAROVANIE:
- Tento výrobok je určený iba na šnorchlovanie. Pred použitím
- šnorchla musí používateľ vždy nacvičiť šnorchlovanie.
- Šnorchel používajte iba vo vode.
- Výrobok je určený na rekreačné, nie na závodné plávanie. Pred používaním výrobku sa uistite, že ste v dobrej fyzickej kondícii.
- Tento výrobok môžu deti používať iba pod priamym dozorom
- dospelého a iba v plytkej vode.
- Pred každým použitím skontrolujte stav výrobku. Zabránite tým
- zraneniam a/alebo smrti. Po zistení poškodenia prestaňte výrobok používať.
- Na výrobku nevykonávajte žiadne zmeny.
- Šnorchel je nebezpečné predlžovať. Pridanie akýchkoľvek cudzích predmetov do tohto výrobku môže ohroziť život.
- Veľkosť šnorchla sa riadi kapacitou pľúc používateľa. Šnorchle s označením „EN1972 Cl. A" sú určené pre ľudí s veľkou kapacitou
- pľúc, kým šnorchle s označením „EN1972 Cl. B" sú určené pre ľudí s malou kapacitou pľúc (napr. deti).

POUŽITIE:
1. Z dôvodu bezpečnosti a väčšieho pôžitku sa naučte výbavu správne používať. Predtým, ako vstúpite do vody, si dôsledne prečítajte priložené pokyny.
2. Držiak šnorchla upevnite na popruh masky. Potom si nasaďte masku.
3. Šnorchel uveďte pomocou držiaka šnorchla do správnej polohy.
4. Vyfúknite vodu vchádzajúcu do šnorchla tak, že silno fúknete do náustku, aby ste vyprázdnili trubicu šnorchla. Pri šnorchlovaní normálne dýchajte a fajte pozor, aby sa voda nedostala do trubice.
5. Pred vstupom do vody sa uistite, že trubica je správne nasadená na náustok a šnorchel je pevne pripevnený k popruhu masky pomocou držiaka.
6. Farebná nálepka alebo plastový koniec vo vrchnej časti masky plavca pri šnorchlovaní lepšie zviditeľňuje.
7. Výbavu skúšajte v stoji v plytkej vode.
8. Majte na pamäti, ako ďaleko ste už doplávali. Cesta späť môže byť vyčerpávajúca.

STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA:
- Šnorchel dôkladne umyte čistou vodou a po použití odstráňte akékoľvek nečistoty.
- Šnorchel nechajte na vzduchu úplne vyschnúť.
- Skladujte na chladnom, tmavom a suchom mieste. Pri preprave a skladovaní výrobok nedeformujte a netlačte.
- Zabráňte priamemu pôsobeniu slnečného svetla a vzduchu.
- Zabráňte kontaktu s olejmi a mazivami. Niektoré opaľovacie krémy a mlieka obsahujú olej.
- Zabráňte priamemu vystaveniu zdrojom tepla a kontaktu s horúcim povrchom (teploty > 60 °C alebo 140 °F).